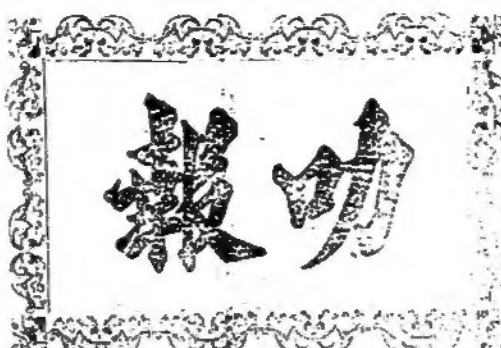


陰歷壬子年五月廿七日

本館新開除禮拜外日出一張 諸君閱本報者無論本埠外埠均可函致本館取閱如外埠閱報加寄費可也日報除常例送外復不惜工本從英國購到各種機器以待與各官紳刊印書籍件件有英國各種活字及各式花邊等項有西人排印工藝精所有中西文字均能代刊並有石印大小中西各書均用精工印刷工價極廉更延文士撰述各體文字現由上海購到各種新式鋼版出售所有各項書籍和宜 諸君閱報者請向本館或各埠分館接洽可也 諸君閱報者請向本館或各埠分館接洽可也

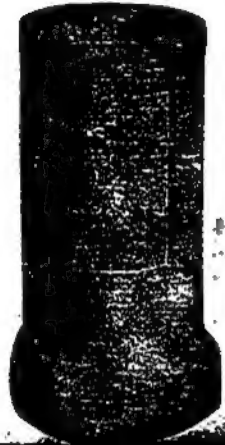
第九千八百五十五號 禮拜四



The "Lat Pau" Chinese Daily Newspaper. Telephone 330. PRINTED AND PUBLISHED FOR THE PROPRIETOR BY HO JOO KOH AT NO. 11, CROSS STREET, SINGAPORE. 號一十門力得實拿冥汝亞尼坡嘉新

本報於甲巳年開辦至今已三十餘年前南洋各埠風氣未開 僑胞有先立於當時商業雖云隆盛但猶未知報章之益 故能閱報者向極寥寥而此時報章多是以本報編輯得法 以而民智漸開要件漸多而本報亦隨時擴張紙張廣闊三 近年更添設附張二紙分載要聞近者三民之義日益明 而代已過過去國內地由京師以迄各省均已肅然改觀 且 勳與典章兵刑禮樂一切新政有如五光十色令人應接不 以南洋僑胞亦多踴躍特出可觀之事接踵而興自非再 加擴張充實難免乎缺漏是以本報不惜工本再置巨機此 十周年之期即將報章再行增大以期多載時務足以 之忱伏望 諸君下採報費無虧於不勝感荷之至特此附 陽歷第一一年七月十一日

SHARPE, ROSS & CO., LTD. 3, d'ALMEIDA STREET, SINGAPORE.



本公司出售 項建築之物料 包工之人或 建築人應來本公 司接洽所估價 價廉物美 法國屋瓦 地 下磚 各色 磚 油等項 應其詳矣此佈

啟者特字通知此水筒乃十分 在市上取價極廉此水筒凡屬國家 號三牌門力得實拿冥汝亞尼坡嘉新 啟謹司公限有羅沙



啟者特字通知 此水筒乃十分 在市上取價極廉 此水筒凡屬國家 號三牌門力得實拿冥汝亞尼坡嘉新 啟謹司公限有羅沙

售發乳樹輪車上頂



啟者特字通知本廠特由今夜起另換新式奇非 常廉足以悅人心目并有各種新奇之圖為本坡所 未見者以供 諸君覽覽又後再一即八號夜因 坡督署前車信吉連升之蘇丹屬本坡特換新奇 之圖以表歡迎伏望 諸君勿惜小費請各 玉臨 實閱為幸此佈

首位每位銀二元 留位每位一元半 二位每位銀一元 二位每位銀五角 三位每位銀二角半

英一千九百一十二年七月六號

小坡電影院南鳴謝啟

西十二月五號

啟者特字通知本廠有一場之標頭此乃頂上車輪之樹乳 團可以用在摩打車及摩打脚車及脚車與摩打運貨車 馬車等本公司時常在棧內貯有新到此等樹乳團各處 均有此(千)若年致打脚及摩打有限公司(司)樹乳團發 售此佈 大英一千九百一十一年正月六號

哥里亞基門牌十七號甘巴公司謹啟

色布平沽

啟者本號內現有各色花布橫行平沽准於西一千九百一十二年 來月一號即壬子年五月十七日起至六月初七日止計二十天 平沽新 諸君若足來探是幸茲將各布略登數件各款花布 綢緞幼細紗綢花布加紗布時加紗布花布新大花門簾布洋 花綢緞幼細紗綢花布加紗布時加紗布花布新大花門簾布洋 金邊花什色川綢白盆大小綢江花什色川綢細綢各款江 花綢天官綢綢緞幼細紗綢花布加紗布時加紗布花布新大花 綢各款色布甚多不能盡錄(並)可作上海裝綢州裝各款衣服 之白盆川綢) 諸君有合意者祈移 玉到亞蘭實得力即承 街門牌一百六十號內觀閱採買此佈 英一千九百一十二年六月廿九號 榮發號謹啟

ALHAMBRA

告廣戲勝嗎南爾

啟者特字通知本廠特由今夜起另換新式奇非 常廉足以悅人心目并有各種新奇之圖為本坡所 未見者以供 諸君覽覽又後再一即八號夜因 坡督署前車信吉連升之蘇丹屬本坡特換新奇 之圖以表歡迎伏望 諸君勿惜小費請各 玉臨 實閱為幸此佈

首位每位銀二元 留位每位一元半 二位每位銀一元 二位每位銀五角 三位每位銀二角半

英一千九百一十二年七月六號

小坡電影院南鳴謝啟

西十二月五號

啟者特字通知本廠有一場之標頭此乃頂上車輪之樹乳 團可以用在摩打車及摩打脚車及脚車與摩打運貨車 馬車等本公司時常在棧內貯有新到此等樹乳團各處 均有此(千)若年致打脚及摩打有限公司(司)樹乳團發 售此佈 大英一千九百一十一年正月六號

哥里亞基門牌十七號甘巴公司謹啟

本月十三日下午二句鐘為全體大會事凡我台友務屆時早臨 無任禱切 中華民國元年七月十日 惠美芝律 即水仙門門牌一百零七號新嘉坡華僑商會披露

評論

中央集權與地方分權之爭執

此問題。目前清議政官制時。已爭不已。而卒未得解決。 蓋中央政府。欲就各省原有治兵理財之權。而而之中央。 各省督撫。欲維持其原有治兵理財之權。而而之中央。 或且與大之。意欲相持而不已。其由來遠也。夫中 央集權與地方分權。本為政治所固有之理。而而之中央。 論中央集權主義。與地方分權主義。其理之正。非以人 而斷然歸之一律。則以風俗習慣之異。而而之中央。 也。民國既成。都督多屬清議之士。於是。皆與之 議及之。夫中央集權主義。與地方分權主義。其理之正。 以國內分權之弊。故不統一。則無復國家之形式。而不 能稱之為國家。中口集權則不然。在地方分權之國。雖其 政治非行集權。則仍不失為統一之國家。惟其性質。不免 偏於分權主義而已。今各省都督與一之論者。頗有主張地 方分權之說。其最充足之理由。往往不依據原理。而依據事 實。其言曰中央集權。則各省無價值之權。而財政部乃公銀 行團所操縱。無以自給。又曰中口集權。則各省將無理由之 權。於是軍餉則仰給於中央。裁兵經費。亦惟中口是賴。中 央無以應之。則裁兵立止。停集權之議也。若行分權制。則 可以救上議之弊。而利亦兼收焉。按是說也。則地方分權之 制。乃吾國一時權宜之計。而非永久之法也。果能暫行之。 而足以救一時之弊。吾人亦不無任中口集權之制。而採地 方分權之法。然如第一說。中口集權外交上之責任。而皆任 仍在地方。換言之。即責任仍在吾國也。如第二說。籌款無 歸其口中。無歸其地方。而捐資之者實出於同一之人民。 民。末有間接納自中央。而力不能辦者。直接納自地方。而 即能任者也。要之。其為姑息之政。而非根本上之計也。可 知。

地方分權之制。最著者。德國與英。德德威公聯邦。 為個個獨立之國而結合之者。故各邦風氣。各自為制。然 外交之權。實操諸聯邦政府之手。而非各邦所能過問。英 國雖非自獨立之國而或。然其本為英國之殖民地。一自治 國之性格也。故各殖民地皆各獨立。而各自自治。還國以後。 此風猶未盡。今且外交統一也。軍備統一也。財政統一也。 故欲退其已統一之規模。自來漢以降。即章國美定乎。 豈協治理。為我國國家既不能如德意志之聯邦。亦不能如美 利堅之合眾。以風俗習慣變遷改革諸端。皆不類於我國。非 可強同也。要皆為絕對分權之議。設皆繼之。則未始信其 說之必無弊也。

尤可異者。近頃乃有廣東獨立之風說。夫五族且日臻於大同。 豈有十八行省。反自離異。此說之無稽。且無價值。記者 所敢斷言也。現粵督張天下之人。而乃出此無意義之舉手。 必不然矣。惟世俗多誤聽地方分權之說。以為分權之結果。 或且終於獨立。遂倡此說。以炫人耳目。及其不明界說。 藉口分權。以為獨立之資本。此則奸奸之計。吾人不敢置 諸其仔細也已。獨立云者。證之外例。蓋如美國南北一役。

虎骨善治脚氣症 偏正頭風

風濕骨痛 水土不服

夫人不免無病此人所知也既不得免何不預備靈藥以爲未雨綢繆之計凡病症均由小面大由輕而重故遇有病即須用藥因不可輕視者明矣如得症速而求治則恐憂草之不可除杯水難救車薪火也應時如所製之去風止痛虎骨膏好食如膏通口充飽人盡知用者均皆製法得宜靈驗如神是以以前所到者業已傳譽不能應命者現已再出新藥自以新藥爲目有病者宜早購爲防

▲內服外治均無不效如本藥與各丹散多服亦不損身此藥經王家醫生驗過不食毒藥者注意

▲虎骨膏有兩種一內服用一外用治用時須明要用何款以免誤用

▲內食之庄定價每張一元

▲外用之庄每大筒九角



盧詩如監製

內食虎骨膏治 筋骨酸痛 頭痛骨痛 花柳骨痛 花柳瘡毒 跌打損傷 飲食不消 內痔下血 風濕骨痛 腰膝痠痛 跌打損傷 以上不通患大極而皆詳治法均載藥單一覽便悉

水坡代售處 老爺宮口馬山樓號 大小坡五馬路大藥房 外埠發行所 檳城新街口會豐商店 小坡新街口會豐商店 吡叻怡保保和昌藥房 吡叻怡保中法大藥房

大英一千九百一十年十月廿九號

THE BORNEO COMPANY



最者特字通知 諸君勿使君等之屋宇被白蟻所蝕及

其目則須用索尼來德 (Solignum) 此物可以保守木料

若諸君已有白蟻蝕者當將此物刷於被蝕處此索尼來德

遇而勿用鳥油如是則此物可保免被白蟻及他種之鼠

諸君欲購之皮若能用此索尼來德塗之可以遠于鼠

金雞鐵樹補功藥酒

Serravallo's Tonic (BARK AND IRON WINE)

考授英國藥化學執照盧詩如監製 孟嘉納藥廠

藥酒發售 ○啟者此藥酒由德國皇家大醫生專心博考知

有金雞鐵樹皮自德國如松而採之其滋養提神之功實

芝蘭國及天下諸大邦統制由

各國皇家大醫士三百餘名考驗獎

手書共三百餘條確係補血之

治男女氣血虧損精神困倦骨瘦

痛不思飲食胃口呆滯頭眩眼花心驚

恍惚不眠或寒或熱失調小便淋瀝如

此等症候服此藥酒後人愈久補有疾無

疾皆可酌量而飲大能益精補髓更

治諸虛百損之疾爲人飲之能溫和子

宮養顏肥體不寒不燥誠補血之良藥

經三十餘載歷來不惜資本誠心製

藥水藥酒藥丹膏丸散服試驗而

恒君醫生保存存心無偏內外新奇

症請診視藥到回春貧者不取藥

藥費概免倘蒙僑胞惠顧請到本藥房

選沽自當格外從廉此佈

西一千九百一十年十月廿九號

新嘉坡士庫街神農大藥房謹啟



西一千九百一十二年正月二十號

巴 蘭六甲勃蘭打士公司謹啟

諸君採購藥酒來過必須認明勿使誤購他物可

西一千九百一十二年正月二十號

售出酒蜜



明鳴也洋行謹啟

大英一千九百零八年正月一號

啟者茲本公司由法國督辦頂上萬蘭池酒

功發其酒清香滋味與尋常之酒可令人

長血氣壯筋骨悅顏色妙莫與倫今市上所有

萬蘭池酒無有能出其右者茲特在中之妙品

也此酒向無本公司一家沽出無別家出售

諸君欲購請認明本公司之商標爲記

大英一千九百零八年正月一號

明鳴也洋行謹啟



明鳴也洋行謹啟

大英一千九百零八年正月一號

補血靈丹

啟者人身強弱全賴乎血之充

血旺則強血少則弱故人欲強

壯身軀須補氣血欲補氣血

血非藥大補和無腥羶氣味

之靈丹肝油不可不認大補和

之靈丹肝油能養血補腦舒筋

活絡生肌長膚潤膚諸君欲知

其妙如欲購買各藥房均有寄

售諸君到探買便安此佈

大英一千九百零八年正月一號

明鳴也洋行謹啟

西一千九百一十一年八月十八號

辛亥年閏六月廿四日



本號開業此道經多年得與

西人化術家考究精微得其

神妙故特設一機聘請超

等名師教習各工精巧所用

藥品專精上等所影之相無

不致精均異常至麗各等中

西服裝均備諸凡像影維妙維

肖與技手其不也 諸君光顧

皆外相宜請速臨此佈

設在水仙門大馬路門牌一百

零三號電話一千零五十五號

辛亥十二月十一日

水主人啟

請飲嗎爹萬蘭池酒



特字通知此酒之標乃是藍色及

色凡購歐洲各國王官及貴府中均

用此酒而飲之酒已居天下萬蘭池

酒之魁首自百年之久其味第一香濃

此佈 一千九百一十一年元月十三號

總發行洋利義人售代權





司公器機衣務家勝

出各處勝家之行店



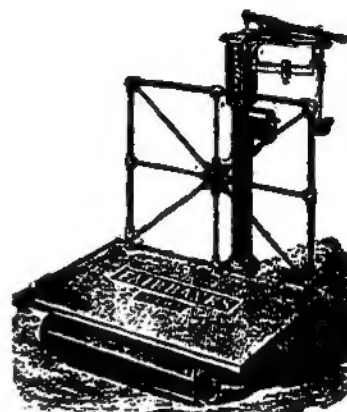
將此記號請君可以查

# 銀交先用無

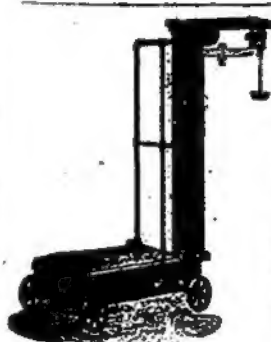
啓者勝家機衣務天下皆知環球第一此種機器可以現銀交易  
或逐月出租賃金在于市上有賣出最廉之機衣務器何以 諸君  
不購其上品者 諸君欲之則可以前來本坡本公司中本公司甚  
喜將此機器任由 諸君閱覽及聲明本公司所定十分利便如何  
逐月獲賃金之法或通函詢問下列之寫字樓便悉  
新嘉坡士姑律門牌廿一號 巴城力十號門牌廿四號  
三寶壟巴耶尼勃連 泗水十兩車里丹  
英一千九百一十二年四月三十號



磅 鐵  
斤百三萬四  
價 銀  
元 五 十 四



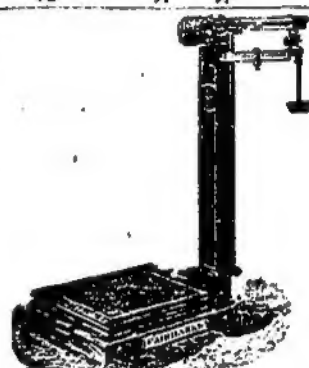
磅 鐵  
一千八百磅  
一千三百斤  
價 銀  
一百二十元



磅 鐵  
一千五百磅一千二  
百斤  
價 銀  
八十五元  
一千二百磅九百斤  
價 銀  
七十五元  
六百磅四百五十斤  
價 銀  
五十二元  
四百磅三百斤  
價 銀  
四十二元



磅 鐵  
二百四十磅  
一百八十斤  
價 銀  
二十元



磅 鐵  
二千零一十五磅  
一千五百斤  
價 銀  
一百元  
一千五百磅一千  
一百斤價銀八十  
元  
一千二百磅九百  
斤價銀七十元  
八百磅六百斤價  
銀五十五元  
六百磅四百五十斤  
價 銀  
四十五元

英一千九百一十二年五月三號

然里直貨物公司

酒 池 蘭 萬 國 法 王  
記 爲 標 狗 雙

悅喜然必試嘗經一醉雅所生醫由係酒池蘭萬此



或與子提若用全酒池蘭萬標此保可  
爲因廉最值其上市于在半角二元一銀價樽每  
試一人衆供以流鋪坡在酒之標此將欲司公本  
下列名店之而此賣沽將茲

- 成發號 泰昌號 榮德和 振源興 清公司 廣裕隆 和昌號 錦昌號 恒興號 錦興號



Made in Dublin.

BOTTLED FOR DIRECT EXPORTATION  
By READ BROTHERS, Limited

Dog's Head Guinness

with the Dog's Head Label on every bottle.



Is superior to any stout because it is brewed from the only stout water in the world; the DUBLIN WATER.  
Keeps in all climates. Always uniform and standard in quality.

A strength giving food and tonic in the most palatable liquid form.

Good for the wife—Good for you

SOLD EVERYWHERE.



啟

啓者本公司廣告 ○啟者特字通知本公司設在禮佛勃  
士門牌五號本公司之生運乃是代人估定地價拍賣地段及受  
人典當及拍賣家乘等物若有人付託辦理產案及代收房租等事  
無不精明誠實安辦本公司內每禮拜均有拍賣樹乳一次 諸  
君光顧接址 玉臨可也此佈 一三  
大英一千九百一十一年十月廿六號 經各商公司拍賣館謹啟

## 酒地蘭白牌藍金

夏秋間人每年以疫癘死者不可勝數惟原由因無其藥  
可治者來發明一藥極其靈驗沈仲禮藥廠在上海所設時  
疫醫院用之頗著奇效此藥製法係用法國醫藥局之  
金藥牌三品及五品白蘭地酒一瓶加入中國藥材精製四  
錢以手搖勻即可服用此酒已歷二十餘年各各醫生及  
品評家所信用不但加以權屬可治疫癘即平時感冒日飲  
飲亦能生血強氣固精養神多飲益壽非衛生家所宜  
購備之品耶 上海江西路金五號  
西一千九百一十二年元月二號 萬源洋行啟

## SINGAPORE RUBBER WORKS PASIR PANJANG.

三	大	安	知	必	價	輪	打	乳	樹	在	啓
月	英	此	其	試	值	及	車	膠	乳	巴	者
二	一	條	美	用	各	各	輪	具	廠	實	特
十	千		如	本	種	種	手	有	廠	班	字
二	九		欲	而	伏	乳	車	如	內	種	通
號	百		採	製	注	能	輪	局	製	名	知
	一		辦	造	諸	造	之	車	有	日	茲
	十		即	之	君	物	脚	輪	各	新	本
	二		時	物	是	而	車	種	種	坡	廠
	年		電	方							





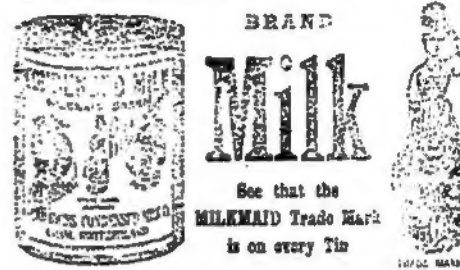
企公牛乳天下馳名告白

本國之強  
 得化之新  
 之可能  
 銷毀之威  
 國爲最  
 香港新  
 印度南  
 書金山  
 等處每  
 銷五百  
 亦可謂  
 極矣富  
 國力何  
 戒烟計  
 立若以  
 厚之不  
 望強壯  
 惜於身

英 國 灰 磚 廠 售

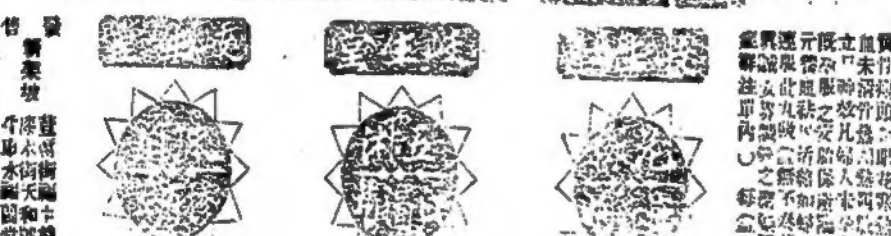


式水管 磁磚等 諸君欲知價值貨式各情者請各玉臨新嘉坡勿基門牌二十五號者一面詢本代理人納脫士多巴尼便悉其詳矣此佈  
西一千九百十一年正月十四號 代理人納脫士多巴尼謹啟



西一千九百零八年三月廿七號  
企公牛乳公司主人謹白

中庚之痛經調經丸

[illegible]

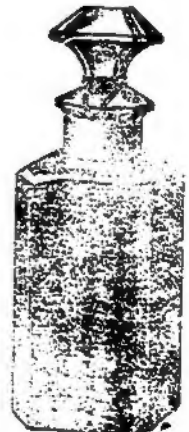
本堂創製此丸，專治男女老幼，一切虛弱，氣血不足，精神不振，腰酸背痛，頭暈目眩，失眠健忘，食慾不振，消化不良，大便溏薄，小便頻數，遺精早洩，月經不調，赤白帶下，產後虛弱，一切虛損之症，服之立見奇效。此丸乃本堂祖傳秘方，選用上等藥材，遵古法炮製，功效神速，誠為補虛之聖藥也。

**Sole Agents**  
**For Messrs. F. WOLFF & SOHN-KARLSRUHE**

尼威亞香水乃是上品及甚闊奇味  
之香水此香水在于各埠人均稱爲上  
品之物



山打尼兒尼  
香水乃是本  
公司所製其



以上各潤香水分發大罐小罐多款在于  
本坡各店均有發售 諸君採辦幸勿誤  
購偽類爲要此佈  
英一千九百一十年正月十三號  
新嘉坡代理人明賜也有限公司謹啟



什碎烏椒  
 什碎白椒  
 厚勝白椒  
 山口洋  
 三發  
 勿里洞  
 文島  
 恩內  
 叻甘蜜  
 麻六甲  
 實叻越  
 一號末棟  
 藤一號  
 爪亞一號  
 叻一號  
 叻一號  
 二號  
 下等冬粉  
 實勝第一號  
 二號  
 坤甸  
 廣芒  
 納閣  
 安汶坡丁香  
 安汶坡老花  
 少老花  
 老花只  
 每笨八十粒  
 每笨百粒  
 在完  
 巴東甘文烟  
 巨港甘文烟  
 樹乳  
 蘇軟一號  
 蘇軟二號  
 蘇軟三號  
 蘇軟四號  
 蘇軟第一號  
 實叻越日落洞  
 坤甸日落洞  
 坤甸日落洞  
 納閣日落洞  
 暹羅紫梗  
 暹羅水牛皮二號  
 暹羅紫梗  
 麻六甲上中頭義粒  
 麻六甲中頭義粒  
 麻六甲上小頭義粒  
 麻六甲小  
 上幼玉  
 麻六甲幼玉  
 檳城中頭義粒  
 檳城小頭義粒  
 來味進羔玉  
 谷順羔玉  
 坤甸肉谷順  
 坤甸  
 加厘  
 麻甲

匯票行情		各埠輪船入口	
足金	每兩壹	六十元六角	同益公司
金店	每兩	八元五角八占	義利洋行
印度盾	一百元兌	一百七十四盾半	振祥號
爪亞盾	一百元兌	一百四十盾三七五	益昌利士
香港	銀行現銀票一百元銀行貼出	十三元	順局公司
廈門	商人三十日期銀票一百元銀行貼出	十五元	協盛茂
汕頭	銀行現銀票一百元銀行貼出	十三元	實得洋行
安南	商人三十日期銀票一百元銀行	十五元	同益公司
暹羅	銀行現銀票一百元	十三元	義利洋行
小呂宋	銀行現銀票一百元	十五元	仲和公司
暹羅	銀行現銀票一百元	六十四元七五	
暹羅	銀行現銀票一百元	六十六元七五	
暹羅	銀行現銀票一百元	一百十五元	
暹羅	銀行現銀票一百元	一百十七元	
暹羅	銀行現銀票一百元	一百四十盾零二五	
暹羅	銀行現銀票一百元	一百四十二盾零二五	
暹羅	銀行現銀票一百元	一百四十盾零五	
暹羅	銀行現銀票一百元	一百四十二盾零五	
暹羅	銀行現銀票一百元	一百四十盾零二五	
暹羅	銀行現銀票一百元	一百四十三盾	
暹羅	銀行現銀票一百元	一百七十四盾二五	
暹羅	銀行現銀票一百元	一百七十六盾二五	
暹羅	銀行現銀票一百元	一百七十四盾半	
暹羅	銀行現銀票一百元	一百七十六盾半	
暹羅	銀行現銀票一百元	八十四兩七五	
暹羅	銀行現銀票一百元	八十六兩七五	

輪船啟行 ○啟者本公司之勃勝查底輪船勃  
定于西七月三號禮拜三即華本月十九日開行 毛里  
末輪船定于西七月六號禮拜六即華本  
月二十二日開行 采牙勝輪船定于西  
七月十號禮拜三即華本月廿六日開行  
亞士蘭輪船定于西七月十三號禮拜  
六即華本月廿九日開行 嗎希惹輪船  
定于西七月十七號禮拜三即華六月初  
四日開行 禮蘭輪船定于西七月二十  
號禮拜六即華六月初七日由本坡前往  
丁加勞 英達 峇左 吉蘭丹 碧蘭  
萬拿釐 直汝家 碧拿里 八打尼  
萬崙 霍梭呀 六坤 耶宜 高門  
沙 占本 網略等處此佈  
英一千九百一十二年六月廿八號  
本坡代理人實得力輪船有限公司謹啟

[illegible]

女人標卑汝施拿蜜酒



此標之蜜酒乃最優良之酒若 諸君一經嘗試必發覺其  
醇美伏望 諸君必須一試便知不謬

本公司專權販運入口此佈

西一千九百一十二年三月九號

莫實得公司謹啟

白告磚花製精

啟者特字通知本公司製造各式  
磁磚及鋪地花磚此磚在叻嶼無  
能與本公司所製此磚十分堅固  
而製造此磚之廠坐落蘇宜律門  
牌九十四號德律風一千一百十  
七號總行字樓設在勿基門牌三  
號此佈  
英一千九百一十二年三月十五號  
淡卑尼施蘭磚公司謹啟



啟者特字通知 諸君知悉第一正新金山ABC標之  
麵粉此乃本公司所製及現在合興號出售每包麵粉之包  
上刊有上款之標頭供索 諸君細認每包麵粉有此  
標如此可見其質優價廉矣此佈  
大英一千九百一十二年四月十五號  
經心公司謹啟

MEDICAL HALL

告廣丸藥病治淋專製新



肝淋申藥丸乃專治各種淋病之新出  
其藥即止痛通淋久其效驗顯然  
其病即愈有淋者請試服之當知此藥  
之利益為何如也  
西歷一千九百一十年十月廿八號  
發賣處新嘉坡德蘭神農大藥房啟

割廣售發乳牛鮮品極

不致誤此佈

大英一千九百一十二年三月十四號

專權販賣人耶直成華及子有限公司謹啟



啟者特字通知 諸君均須認得雪車標之生牛乳此標牛  
乳係四州府王華醫院及馬來由土股各補種人之醫院  
均常採用不但此也而且各邑人均樂於食蓋因此標之牛  
乳第一精潔及第一佳品 諸君採購者各請認明此標方

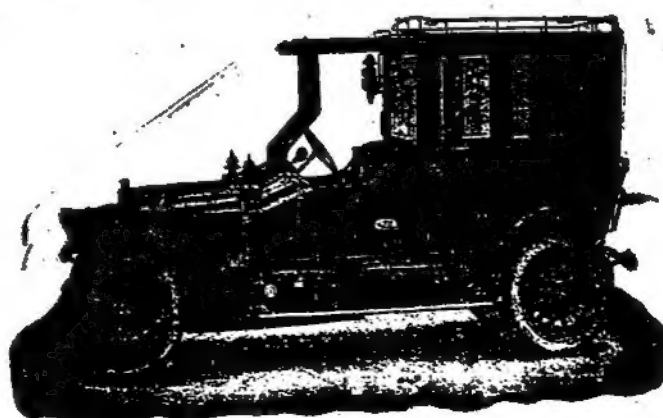
永年人壽保險有限公司佈告

啟者(中國人壽保險有限公司)乃東方保險公司之元首實具股  
本銀五十萬兩 已收股本銀五萬兩  
本公司定於一千九百一十一年一月一號結算情形如左  
●現行保險銀額一千九百一十一年一月一號結算情形如左  
●自一千九百一十年至一千九百一十一年之中增銀一千零三  
十七萬二千八百八十八元  
●存額銀九百八十七萬二千九百三十三元六角六分  
●自一千九百一十年至一千九百一十一年之中增銀一百四十  
五萬七千六百八十八元零一角二分  
●自一千九百一十年至一千九百一十一年之中增銀二十九萬  
五千五百一十二元五角  
●保家款項銀九百五十二萬零零五元零二角四分  
●自一千九百一十年至一千九百一十一年之中增銀一百三十  
萬三千二百三十八元一角八分  
●總局在上海廣東路門牌一十號  
(職員) 董事亞瑟士 查爾斯亞瑟士 味尼呂  
司事亞瑟士  
每年納銀三百元則可得廿五年一萬元之壽老保銀一萬零分  
利每年納銀二百六十元則可得廿五年一萬元之壽老保銀一萬中  
國保險公司乃英國國有力之保險公司也經照香港條例及英國保  
險之法註冊所有存款約一千萬元并有已出之保單約值  
銀四十萬元所出各式保單之款項均十分妥當及大合保單  
之法其各公司之保單其出款項所獲之利實并無有知本公司  
所獲之利本公司所獲之利實并無有知本公司所獲之利  
君若能以此公則亦可謂善矣  
●自一千九百一十一年至一千九百一十一年之中已實去銀  
一百廿九萬五千四百八十八元零一角  
●自一千九百一十一年至一千九百一十一年之中所獲利實  
銀廿萬六千零九十七元  
●所出之保單無一經出則不得反悔事續保至二年之後則  
可以保銀公按而保銀項  
●馬來由聯邦及馬來甲甲總署 亞瑟士 查爾斯亞瑟士 味尼呂  
●叻之代理亞瑟士 查爾斯亞瑟士 味尼呂  
●馬來由聯邦及馬來甲甲之總局在巴羅德平街門牌六十二號B  
壬子年二月十四日  
大英一千九百一十二年四月一號 司事員亞瑟士 查爾斯亞瑟士 味尼呂

囑根代望即有利銀行告白

啟者本銀行現有年利將本行情形詳列如左 本行批准共備  
本銀一百五十萬兩 取定本銀一百一十二萬五千兩 已收本  
銀五十六萬二千五百兩 儲蓄銀額共有一百六十五萬五千兩 本  
銀行儲蓄之利 凡儲蓄者本銀行之利其一年定期者  
以三仙半息 第六個月定期者以三仙半息 三個月定期者  
以二仙半息 凡往來存款則以二仙半息計算凡往來存款  
之生利本銀行均可承辦 諸君光顧請移 玉趾至面商便安  
大英一千九百一十九年九月十六號  
囑根代有利銀行駐叻總理人兒下士囑啟

BEHN, MEYER & Co, Ltd. ENGINEERING DEPARTMENT, SINGAPORE.



Protos Motor Car.

啟者本公司向由德國運來機器電單車等件舉凡各  
國富商所用無不讚美稱善茲有新到德社氏電單車此車  
為市上推為最善者也製造堅固行動敏捷無聲全用上  
等工料造成最能久用現有  
坐五人者十七馬力二架  
坐七人者廿二馬力一架

又有雙電單車此車更為輕便十四馬力能坐四人以上各  
車均皆改良新式 諸君欲購請到本公司機器房觀  
所製者又有高文氏電單車此輪之精與別公司所製  
者大不相同能保行四千里凡電單車所需之物如輪胎等  
件本公司常有貯便應求修理此項機器取價額外從廉  
諸君祈為留意焉  
英一千九百一十二年七月九號  
總代理人明鳴也洋行披露

英一千九百一十一年八月七號





報聲明以昭信未由開會長陳雲片報請前赴滬會  
蘇胡之國民捐 ●駐蘇第十五師師長吳君品暨同新交  
國陸醫李君保林議會議長吳君松字商會總理馮君青福於前日  
在揚和泉遊藝各界籌設國民捐辦法公議即以發起人爲各界作  
表率務求功地應舉設發起人即排法公所辦事及會總理姜君才  
廷特刊印口話勸捐廣告親自分送及湧和泉會議時有妓女陳才  
寶萬小金子在鄰座伯酒開辦國民捐慨然各助一圓堂細堂油油  
公司經理李吉生美字洋行經理何治伯南君口其所散廣告觀  
動人即慨然各認一千圓連賀新贈各志士齊集日裝演以爲義  
北軍餉嗣因南北統一議事不聞是兩遂存於某君處會議時亦提  
議將該款提出以充國民捐及各學堂現正籌辦生捐山各生自  
行概不加抽郭云

毀家紓難 ●粵人陳汝鑑向在霹靂沙叻卑開辦鐵務事  
日熱心國事此次集議開辦國民捐陳君敢爲踴躍特將黃白守  
超請辦國民捐之電文印刷風馳各學堂以資勸募及至開會之  
大會集議之日是早鐘狂風驟起如彈雨而向事某君陳功也理任  
兩合衆議之計是早鐘狂風驟起如彈雨而向事某君陳功也理任  
日始風息是日夫不觀去歲三月念九日焚燒督署之志士  
炸彈如林向敢進前及今日之係索彈且因國事豈可畏而不敢  
會乎昨日到會開議時當選捐銀三百圓并祝嘉新三大幫同  
總董諸君步往勸捐回寓後對眾言曰近聞各報登載勸捐之函電  
及序文多用毀家紓難字樣而眞毀家紓難者何曾有一人耶故首  
先爲之以爲毀家者倡現弟有山園園地數段明日到店檢出呼  
紙即焚燒換來公所當票拍賣所得之款盡充國民捐以紓國  
東人稱善不已陳君首先毀家紓難他日必得銅像鐵模聲香祝  
之報也

新嘉坡中華商務總會籌辦中華民國捐事務所謹佈

君欲自謂小孩壯健乎。  
君欲令男體質強壯。能盡力辦事。大名鼎鼎。垂  
於宇宙乎。則當其易於發生之年。所不可忽者  
唯食此司各脫鰵魚肝油。蓋兒童身體長大。而一  
屋弱不振之夫。悲哉其焉。司各脫之妙處。在能  
與小孩以必需養身之原料。務使其身量力量  
相等。不至有表裏不符之嘆。是則斯油也。為壯  
身之要品。固無怪其不限而充。有口皆碑矣。

各大小藥房。俱有出售。  
購者宜認明漁父負魚  
商標為記。不可誤也。



諸君  
得以  
魚油  
小冊  
即往  
嘉坡  
振有  
公司  
取



**百年來未有之巨案** ○福州南新街安福會之金案前金和利金舖主陳其南於前年經通溫台端一帶先後被劫去八人及劫去金銀首飾二十餘萬金之譜當經商會呈請浙省督軍及海軍司令會同兩省文武嚴密緝捕並派員分赴各縣緝拿匪徒未幾匪徒已逃往他處安福會之金案前金和利金舖主陳其南於前年經通溫台端一帶先後被劫去八人及劫去金銀首飾二十餘萬金之譜當經商會呈請浙省督軍及海軍司令會同兩省文武嚴密緝捕並派員分赴各縣緝拿匪徒未幾匪徒已逃往他處

**新船被劫之續報** ○新船在閩新交界附近被劫去船十人船隻及貨物約值三十餘萬金一節已詳前報茲接又得通電特派海軍司令官派員分赴各縣緝拿匪徒未幾匪徒已逃往他處安福會之金案前金和利金舖主陳其南於前年經通溫台端一帶先後被劫去八人及劫去金銀首飾二十餘萬金之譜當經商會呈請浙省督軍及海軍司令會同兩省文武嚴密緝捕並派員分赴各縣緝拿匪徒未幾匪徒已逃往他處

**閩省反正之初各縣秩序漸趨安寧** ○閩省反正之初各縣秩序漸趨安寧茲接又得通電特派海軍司令官派員分赴各縣緝拿匪徒未幾匪徒已逃往他處安福會之金案前金和利金舖主陳其南於前年經通溫台端一帶先後被劫去八人及劫去金銀首飾二十餘萬金之譜當經商會呈請浙省督軍及海軍司令會同兩省文武嚴密緝捕並派員分赴各縣緝拿匪徒未幾匪徒已逃往他處

**南滿金溪城之巨劫** ○南滿金溪城之巨劫茲接又得通電特派海軍司令官派員分赴各縣緝拿匪徒未幾匪徒已逃往他處安福會之金案前金和利金舖主陳其南於前年經通溫台端一帶先後被劫去八人及劫去金銀首飾二十餘萬金之譜當經商會呈請浙省督軍及海軍司令會同兩省文武嚴密緝捕並派員分赴各縣緝拿匪徒未幾匪徒已逃往他處

**此高麗人如斯狀** 韋廉士大醫生紅色補丸康復有力至今猶感不勝云云



香港總商 韋廉士大醫生紅色補丸 大醫生紅色補丸 色補丸



**看看看請看救苦靈丹功用之確據**

此藥非尋常中人 然而深獲神效之足以見其靈驗 等子於水 運來今幸矣 以外國醫 一千九百一十七年即我民國六 年公印土滅之期 以內地言 陽曆六月三十日 禁土 來年元月一日 一律清 然則自今以往 雖海外土 亦必日少 而價值必昂 我同胞幸勿以此 亦必日少 而價值必昂 我同胞幸勿以此 亦必日少 而價值必昂 我同胞幸勿以此

**看看看請看救苦靈丹功用之確據**

此藥非尋常中人 然而深獲神效之足以見其靈驗 等子於水 運來今幸矣 以外國醫 一千九百一十七年即我民國六 年公印土滅之期 以內地言 陽曆六月三十日 禁土 來年元月一日 一律清 然則自今以往 雖海外土 亦必日少 而價值必昂 我同胞幸勿以此 亦必日少 而價值必昂 我同胞幸勿以此 亦必日少 而價值必昂 我同胞幸勿以此

**“KEPLER” SOLUTION**

勒百解 油肝魚精麥



此藥係由名醫精製而成 凡患肺病 咳嗽 氣喘 痰多 胸膈 不舒 精神 萎靡 身體 羸瘦 諸症 服之 無不 奏效 誠為 補肺 聖藥 也

**大英及海關保險廣告** ○啟者特字通知本公司 凡有 貨物 運往 外國 及 海關 保險 一切 規則 悉照 市情 如有 變動 隨時 決定 凡 本公司 之 貨物 保險 費 均 甚 低廉 諸 君 欲 買 者 請 向 本公司 內 之 經理 處 洽 商 可 也 此 佈

**三品酒發售**



啟者本行督辦歐洲馳名三品洋酒來川發售其酒係白頭 式發售有年沽飲 諸君莫不稱其香美矣近有無恥之徒 假冒本庄三品酒款式以圖魚目混珠情殊可恨嗣後 諸君欲買本 行白頭三 品酒者請 認明本號 招牌之內有小瓶包頭註明華字新嘉坡明鳴也公司者 始真若無此字樣即屬偽冒請為細察特此佈告

**電車有限公司公告**

啟者本公司特字通知 諸君知悉茲將早晚電車來 往各段道路之時刻列下

第一段由丁律起至石叻門止 頭班車每晨六點半 由丁律開行 六點半由石叻門開行 尾班車每夜 十點五十分由丁律開行 十點五十四分由石叻門 開行 以上之路每六分鐘有一輛來往 每夜十 一點半尾班之車由石叻門開往電車公司碼頭過惹 里芝律及勿勝士嗎沙律

第二段由丹戎巴葛起至牙籠止 頭班車每晨六點 四十四分由牙籠開行 六點四十八分由丹戎巴葛 開行 尾班車每夜十點四十四分由牙籠開行 十 點四十八分由丹戎巴葛開行 以上之路每八分鐘 有一輛來往 每夜十一點一十六分尾班之車 由牙籠開往電車公司碼頭過惹里芝律及勿勝士嗎 沙律

第三段由丹戎巴葛起至勿勝士嗎沙律止 頭班車 每晨六點半由丹戎巴葛開行 六點半由勿勝士嗎 沙律開行 尾班車每夜十一點五十六分由丹戎 巴葛開行 十一點三十分由勿勝士嗎沙律開行 以上之路每三分鐘有一輛來往 每夜十二點 尾班之車由丹戎巴葛開往電車公司碼頭過惹里芝 律及勿勝士嗎沙律

第四段由勿勝士嗎沙律起至巴耶里止 頭班車每晨 七點由勿勝士嗎沙律開行 六點二十四分由巴耶里 開行 尾班車每夜十點二十八分由勿勝士嗎沙律 開行 十一點零四分由巴耶里開行 以上之路每 八分鐘有一輛來往直至夜九點零四分止已過 此時則每十五分鐘有一輛來往而每六日及禮拜 日此路之車每八分鐘有一輛來往直至十一點零 四分止 此夜車由勿勝士嗎沙律開往電車公司 碼頭過惹里芝律及勿勝士嗎沙律

第五段由勿勝士嗎沙律起至勿勝士嗎沙律止 頭班車每晨 十點二十四分 尾班車每夜十一點二十四分由勿勝 士嗎沙律開行 諸君欲買車票者請認明本號 招牌之內有小瓶包頭註明華字新嘉坡明鳴也公司者 始真若無此字樣即屬偽冒請為細察特此佈告

英一千九百一十二年六月廿九號 電車有限公司謹啟

本館專電

本館譯電

車核欲入葡國界內云

活  
士送民  
制弓

外、國

以表歡迎。惟巡邏督等與官紳接談片刻。隨即步行。而前巡閱總  
列之軍隊。架架整齊。則先乘輿至大會堂預備在此。迎制軍得  
紳商等恭呈歡迎。領到制軍巡閱軍隊後。隨即登輿。  
○領軍之區斯 梅制軍乘輿居右。梅夫人居左。女公子等繼之。其  
後則爲巡捕押氏及布政司等。麗科摩蘭頭及五十滿達索與侍  
至新嘉坡館及霍近拿德舖店門前。夾有一兩號華人少年。由舊信  
館門首處之人叢中奔出。搶過站衛軍隊之前。走近馬車而前。出  
手擁車而側。軍部發放斯時。手祇與軍部相隔不及一尺。僅取  
一瞬。幸不能命中。其關係最大。手鎗之彈直打入梅夫人乘輿  
之木板處。兄手再欲放鎗。雖已爲八百三十九及七百五十五號  
兩印差攔住。其手斯時幸有鴉片煙公司總辦何有奇飛前。前緊逼  
右拳向○手首節猛擊。○手隨即不省人事。倒於地上。然後復列。居  
地馬非及囉士四內差趕擁而至。將兄手頭領行。移乘李佛觀之人

本坡

梅園人哭思一名以其私賣烟灰逃往於家今午三堂官問畢判罰銀廿五元

●孟加里人老少穿破空鼓月主事輪船以別

2

大英新嘉坡國家 爲招人投標事照得本坡國家現欲招人  
入票承供一千九百一十三年一千九百一十四年一千九百  
一十五年所需雜貨船 載客船 郵船四種牌照  
爲此示仰商民人等一體知悉汝等有欲承供者其票當于西  
一千九百一十二年烏凡月二號拜一即華七月廿一日中午  
以前投交政務司看以憑選擇茲將每年所需上列四種牌照  
之數開列

載貨船牌	十四英寸	八英寸	五千雙
載客船牌	八英寸	六英寸	六百雙
捕魚船牌	八英寸	四英寸	二百雙
捕魚船牌	十七英寸	三英寸	三百面
一千九百一十三年所需此等牌照至少須在一千九百一十 二年利心末月三十一號以前交完此後逐年交納章程仿照 上列期限交納而承供人須并供足釘牌之釘及須用上等之 沙與膠漆此等牌後必須漆作一色有欲知此等牌之式樣及			

一輪船前往檳城 仰光 梨刺吉打及西

黨籍民生主義爲吾國根本問題實業振興乃今日惟一政策中央

森林經營以及工業商業礦業種種規畫之處我

\_\_\_\_\_

An illustration of two Dunlop tires. The tire in the foreground is shown from a side-on perspective, highlighting its tread pattern which consists of several longitudinal grooves. The sidewall of this tire features the 'DUNLOP' brand name in a bold, sans-serif font. Behind it, another tire is partially visible, showing its inner rim and the inner sidewall, which also displays the 'DUNLOP' logo. The entire illustration is rendered in a high-contrast, black-and-white style typical of early 20th-century advertisements.

THE UNIVERSITY OF CHICAGO

②

不  
一  
二  
三  
四  
五  
六  
七  
八  
九  
十

100